Picadoras

JAGUAR

870 860 850 840

Son los detalles los que crean las ventajas.

Con más de 40.000 máquinas fabricadas, la picadora con más éxito en el mundo entero se encarga, desde el año 1973, de que millones de personas tengan a diario leche saludable para su consumo. Para lograrlo, hemos seguido desarrollando continuamente la JAGUAR para usted.

¿Existe una alternativa al mejor resultado? ¿A la mayor eficiencia con un mínimo consumo? Sus retos crecen. Sus expectativas son lo que importa. El que usted esté satisfecho es lo que nos motiva a buscar siempre nuevas soluciones. Más productividad, más variedad, más confort, más producción: Esto es lo que representa la serie JAGUAR 800, formando una clase por si misma.

Confíe en el campeón mundial.

- 40.000 picadoras fabricadas en más de 45 años
- 80.000 usuarios con una reventa por unidad
- 160.000 operarios JAGUAR con como mínimo dos operarios por picadora
- 18.000.000 CV estimados de potencia JAGUAR en todos los mercados hasta hoy en día

Desde 1973 avanza por el camino del éxito.

Esto convierte su JAGUAR en el líder del mercado mundial.

Sistema de transmisión.
En la comparativa de mercado, el sistema de transmisión de la JAGUAR destaca con el mayor coeficiente de rendimiento. La potencia de motor está adaptada con gran precisión a los sistemas de transmisión. El motor tiene un montaje transversal y acciona los órganos picadores de forma directa a través de una Powerband exenta de mantenimiento.

Confort de manejo.
Una JAGUAR la conduce rápidamente de forma intuitiva. Las funciones principales las dirige a través de unos pocos elementos centrales colocados de forma lógica y destinados a ofrecerle un máximo confort. En el centro se encuentra el nuevo CEBIS con pantalla táctil.

Consumo de combustible.
El motor no es lo decisivo, sino el control inteligente de todos los sistemas. Desde el cabezal a la expulsión del material de cosecha, la JAGUAR está preparada para un rendimiento máximo, ahorrando al mismo tiempo combustible. Sus valores de consumo son impresionantemente bajos.

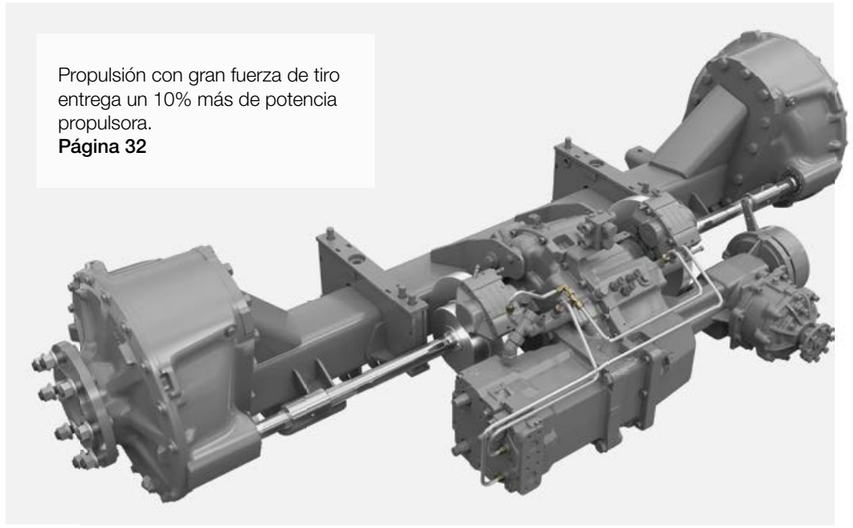
Sistemas de asistencia al operario.
Sistemas inteligentes como AUTO FILL, AUTO PILOT o CRUISE PILOT, dirigen la máquina automáticamente y optimizan el proceso correspondiente. Para cosechar de la forma más eficiente posible, solo tiene que activar el automatismo.

Rendimiento de caudal.
En el flujo en línea recta de la JAGUAR, el material de cosecha fluye, sin desviaciones, directamente por toda la máquina. Esto hace posible un caudal máximo (t/h) con una mínima necesidad de fuerza (l/t). Usted se aventaja además, en cada minuto de cosecha, de su gran seguridad operativa.

Calidad del ensilado.
Ensilados de gran calidad incrementan en gran medida el rendimiento lácteo. Por ello, para todo lo que hacemos, la calidad del material picado tiene prioridad absoluta. Equipamos su JAGUAR con tecnologías que influyen de forma decisiva en la calidad del forraje.

Innovaciones que incrementan la eficiencia.

6 cilindros en línea de Mercedes-Benz, con una cilindrada de hasta 15,6 l, cumplen las normativas para emisiones Stage V.
Página 29



Propulsión con gran fuerza de tiro entrega un 10% más de potencia propulsora.
Página 32

El espectrómetro de infrarrojos cercano determina el valor de la materia seca como referencia para el ajuste de las longitudes de corte y la dosificación de aditivos.
Página 22

ACTISILER 37 protege su concentrado de aditivos de ensilado frente a altas temperaturas exteriores.
Página 23

CEBIS con pantalla táctil hace el manejo de la JAGUAR más fácil que nunca.
Página 36

Potente accionamiento de 4 canales acciona de forma fiable el DIRECT DISC de 6 m de ancho.
Página 13

Robusta corona giratoria controla de forma fiable y estable el codo de descarga.
Página 21

Sin necesidad de bajarse, con la protección automática para el transporte, de una parcela a otra.
Página 9

JAGUAR 800 **2**
Líder mundial 4

Flujo **8**
Cabezales 8
Alimentación 10
Tambor de cuchillas V-CLASSIC 14
MULTI CROP CRACKER 16
SHREDLAGE® 18
Descarga 20
Calidad de ensilado 22

CLAAS POWER SYSTEMS **24**
Concepto de transmisión. 26
Motores 28
DYNAMIC POWER 30
Concepto de chasis 32

Cabina y Confort **34**
Manejo 36
Cabina confort 38

Sistemas de asistencia al operario **40**
CRUISE PILOT 42
Sistemas de guiado 44
AUTO FILL 46
Medición del rendimiento 48
Sensor CLAAS NIR 50

Mantenimiento y servicio **52**
Concepto de mantenimiento 54
Instalación hidráulica y eléctrica 56
PREMIUM LINE 58
CLAAS Service & Parts 60

Argumentos 62
Datos técnicos 63

El mejor flujo empieza en el cabezal.

Trabajando en el mundo entero.

Con la exigencia de una producción cada vez mayor, también aumentan las expectativas frente a la picadora. Una limpia recogida del forraje, técnica robusta y versatilidad son decisivas. Gracias a la versatilidad de cabezales, la JAGUAR cosecha hoy los más diversos cultivos en todo el globo terrestre. Los cabezales pueden ser montados y desmontados fácilmente, son accionados por un acoplamiento rápido y destacan con una excelente adaptación al suelo.

PICK UP 300 / 380.

- Potente recogedor con cinco filas de púas para una limpia recogida de la hierba
- Robusto repartidor de rodillos con sinfín de alimentación de grandes dimensiones para un gran rendimiento de caudal
- ACTIVE CONTOUR para guiado automático por el suelo

DIRECT DISC 600 / 500 y 600 P / 500 P.

- Barra de corte MAX CUT para un limpio corte de hierba
- Rodillo de palas para un flujo óptimo con existencias cortas
- Sinfín de alimentación de muy grandes dimensiones para un gran rendimiento de caudal
- Repartidor de rodillos para un traspaso muy homogéneo del flujo

ORBIS 750 / 600 / 600 SD / 450.

- Cabezales de maíz con anchuras de trabajo de 4,5 m a 7,5 m
- No hay que bajarse con la protección automática para el transporte en el ORBIS 700, 600, 600 SD
- Proceso de plegado en el ORBIS 750 en tan solo 15 segundos
- AUTO CONTOUR disponible para adaptación automática al suelo y automatismo de guiado

Adaptador robusto.

- Conexión rápida y cómoda de cabezales de cosechadora, como, p. ej., cabezales de ordeño de maíz para la cosecha de mazorca de maíz molida
- Rodillo transportador integrado para un flujo homogéneo
- Conexión de transmisión a la JAGUAR con acoplamiento rápido

Rápido y en línea recta.
El flujo.

1 Alimentación.
- Robusto con una perfecta compactación previa
- Seis longitudes de corte ajustables mecánicamente
- Inversión lenta con motor hidráulico

2 Tambor de cuchillas V-CLASSIC.
- Corte perfecto para una excelente calidad de material picado
- Entrega centrada del material picado para un bajo desgaste

3 Corncracker
- Óptima disgregación del material picado
- Concepto de corncracker MULTI CROP CRACKER

4 Acelerador
- Traspaso centrado del material picado para un transporte seguro del material de cosecha
- Medida de la grieta ajustable mecánicamente

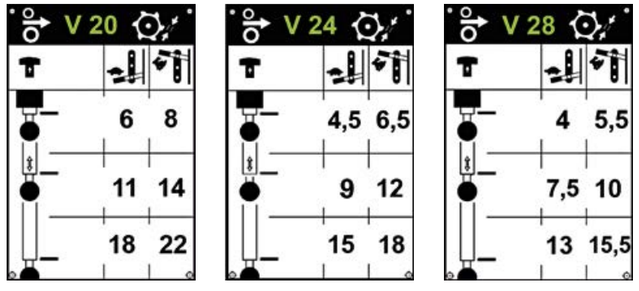
Caudal máximo con un bajo consumo energético.

Un flujo óptimo juega un papel fundamental en el rendimiento de trabajo logrado cada día. El material de cosecha fluye por toda la máquina sin cambios de dirección. Para ello, no importa si se trabaja en hierba sin corncracker o en maíz forrajero con corncracker. De una estación a otra, el material de cosecha cada vez se acelera más, la colocación en V de las cuchillas y las palas aceleradoras lo centran cada vez más. Esto conlleva un rendimiento máximo con una necesidad mínima de fuerza y ofrece una gran seguridad operativa. JAGUAR lo demuestra una y otra vez: con resultados impresionantes – medidos en el consumo de combustible en l/t.

Potente y fiable.
La alimentación.

Rodillos robustos.
El accionamiento de los rodillos de alimentación en JAGUAR es muy potente. Los largos de corte son ajustados en seis niveles dependiendo de las necesidades. Robustos rodillos de compactación previa ofrecen un flujo óptimo. Listones de desgaste adicionales reducen el desgaste.

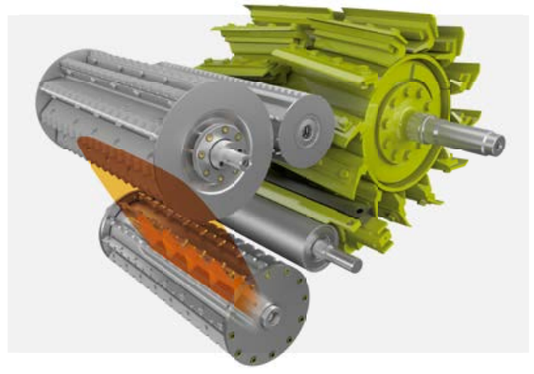
Inversión hidráulica.
La inversión hidráulica se encarga de un giro marcha atrás lento, controlado y delicado. El material picado es transportado de forma cuidadosa. Al trabajar con pickup el repartidor de rodillos (opcionalmente también el sinfín) son levantados automáticamente. Mediante una inversión dosificada, los objetos extraños se encuentran cerca de los rodillos de alimentación y se pueden eliminar de forma rápida y segura.



Para las diferentes necesidades de los mercados, los niveles en los rangos de longitudes de corte están adaptados a los clientes con las correspondientes longitudes de corte.

Transmisión del cabezal.
Desde el eje del cilindro tiene lugar el accionamiento mecánico a través de una correa de 4 canales. Cabezales, como p.ej. el DIRECT DISC de 6 m de ancho, son accionados así de forma fiable.

Detector de piedras STOP ROCK.
La alimentación es potente y robusta, pero al mismo tiempo reacciona de forma sensible cuando hay objetos extraños. El detector de piedras STOP ROCK incrementa la fiabilidad de JAGUAR. Cuando ha reconocido piedras en la hilera, para inmediatamente la alimentación. El tamaño mínimo de piedra lo puede definir usted mismo. La sensibilidad se puede ajustar cómodamente desde la cabina en CEBIS.



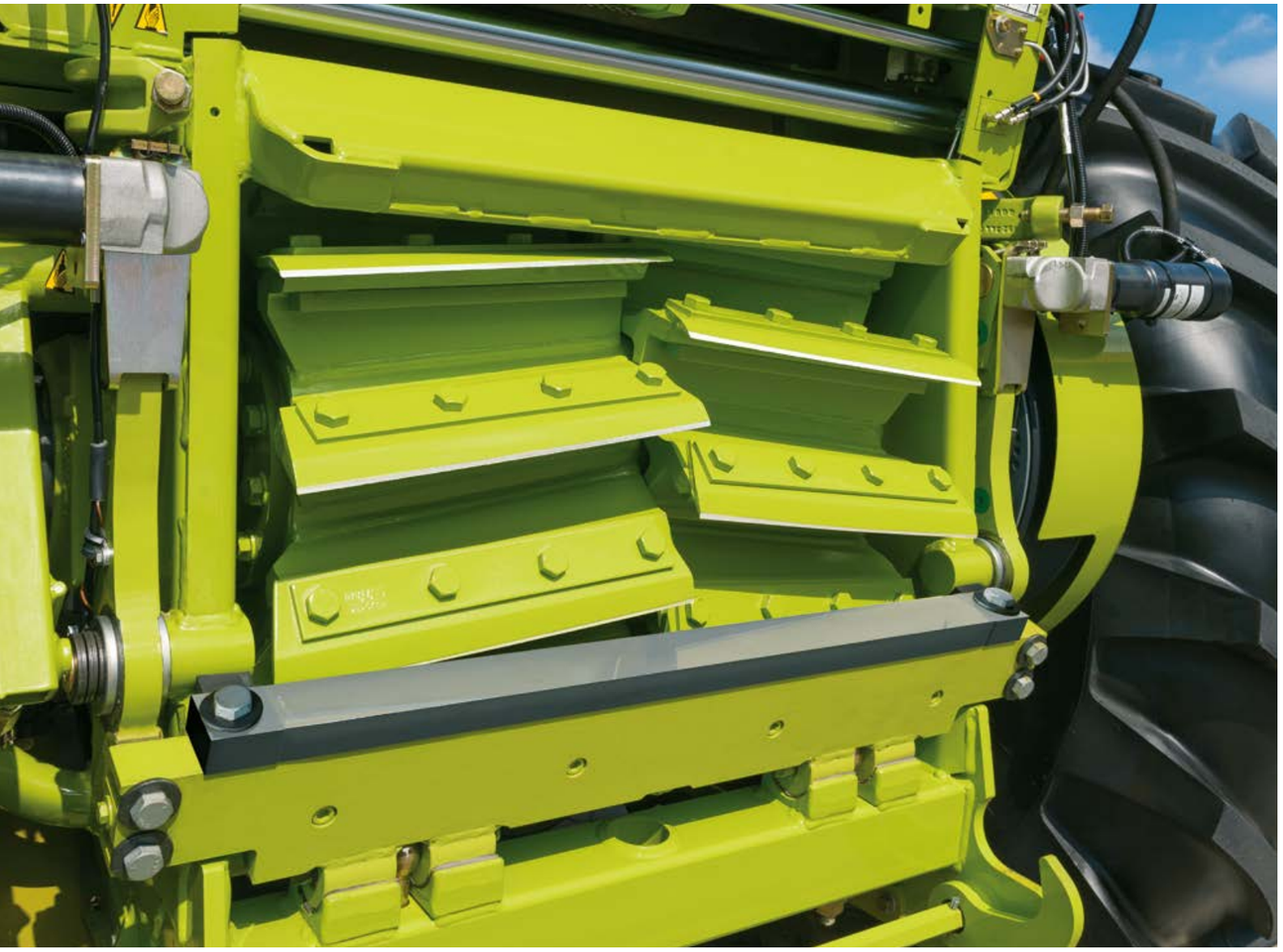
Sensible detector de metales.
El detector de metales, montado en los rodillos de alimentación delanteros, detecta a tiempo las piezas de hierro imantado. Una parada inmediata para la alimentación con gran rapidez y prácticamente sin desgaste. A través del indicador de la ubicación en CEBIS, el operario reconoce rápidamente el lugar donde se encuentra la pieza imantada.

Rendimiento pleno desde el principio.
- Robusta alimentación para un flujo perfecto
- Potente transmisión del cabezal
- Rango adaptado de la longitud de corte
- Protección fiable con detector de metales y STOP ROCK

Embrague de desconexión del detector de metales.

STOP ROCK.

Preciso y acreditado.
El tambor de cuchillas V-CLASSIC.



Cuchillas colocadas en forma de V.
La efectividad del tambor de cuchillas de 750 mm en JAGUAR es algo exclusivo. La colocación en V ofrece un corte tirante de tijera y que, sobre todo, ahorra fuerza. Adicionalmente el forraje es dirigido hacia el centro – esto reduce el desgaste y las pérdidas por fricción en las paredes de la caja del cilindro.

- Construcción robusta
- Potencia mínima requerida
- Gran rendimiento de caudal
- La mejor calidad de picado
- Excelente descarga

El tambor de cuchillas V-CLASSIC está disponible en tres versiones:

1 V20 para el uso en forraje de estructura gruesa o sobre todo en hierba
2 V24 para el uso en hierba y maíz; siendo adecuado para longitudes de corte más largas en hierba
3 V28 para el uso en hierba y maíz; siendo adecuado para longitudes de corte cortas en maíz

Afilado totalmente automático.
Un corte exacto y un material de picado homogéneo solo son posibles con cuchillas absolutamente afiladas. El afilado de las cuchillas se puede dirigir desde la cabina.

Corte preciso.
También el ajuste de la contracuchilla lo puede controlar de forma opcional desde la cabina. Durante el ajuste no se suelta la contracuchilla, sino que el yunque se acerca con delicadeza al tambor de cuchillas con la contracuchilla firmemente atornillada. Sensores detonantes se hacen cargo del ajuste en el caso de contacto.

El afilado y también el ajuste de la contracuchilla se deben realizar dependiendo de la cantidad de caudal y no de a la hora que se trabaje. En CEBIS puede fijar los ajustes correspondientes para recibir un recordatorio sobre el afilado de cuchillas.

Incrementar el rango de longitudes de corte.
Para duplicar la longitud de corte, se puede equipar el tambor V-CLASSIC con semicuchillas. Con las semicuchillas se logra una salida muy homogénea del material de cosecha. Ideal en la cosecha de hierba o también en maíz para corte largo y SHREDLAGE®.

V28 con la mitad de la cantidad de cuchillas para la ampliación de la gama de longitudes de corte sin corncracker.

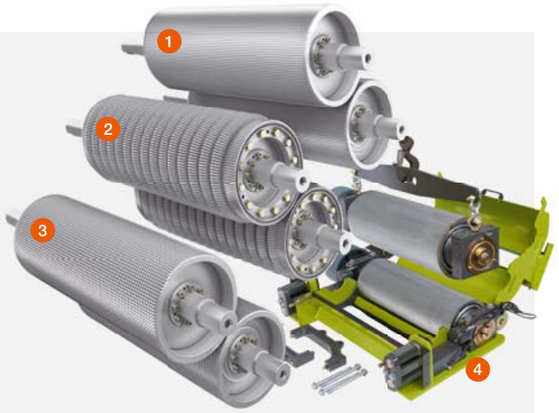
V28 con semicuchillas para la ampliación de la gama de las longitudes de corte con entrega simétrica del material de cosecha, adecuado para el uso con corncracker, p. ej. para SHREDLAGE®.

Longitudes de corte posibles.

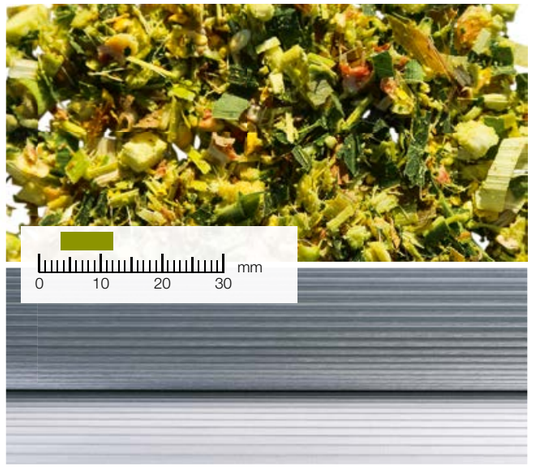
Tambor	Utilidad	Ocupación de cuchillas completa	Mitad de la ocupación de cuchillas	Semicuchillas
V-CLASSIC 28	Ocupación de cuchillas	28 = 2 x 14	14 = 2 x 7	28 = 2 x 14
	Longitud de corte	4 / 5,5 / 7,5 / 10 / 13 / 15,5	8 / 11 / 15 / 20 / 26 / 31[1]	8 / 11 / 15 / 20 / 26 / 31[1]
V-CLASSIC 24	Ocupación de cuchillas	24 = 2 x 12	12 = 2 x 6	24 = 2 x 12
	Longitud de corte	4,5 / 6,5 / 9 / 12 / 15 / 18	9 / 13 / 18 / 24 / 30 / 36[1]	9 / 13 / 18 / 24 / 30 / 36[1]
V-CLASSIC 20	Ocupación de cuchillas	20 = 2 x 10	10 = 2 x 5	20 = 2 x 10
	Longitud de corte	6 / 8 / 11 / 14 / 18 / 22	12 / 16 / 22 / 28 / 36[1] / 44[1]	12 / 16 / 22 / 28 / 36[1] / 44[1]

[1] Más de 30 mm de longitud de corte no autorizados para el uso con corncracker

Tres especialistas logran un trabajo punta.



1 MCC CLASSIC
2 MCC MAX
3 MCC SHREDLAGE®
4 MULTI CROP CRACKER



Extremadamente robusto y muy flexible.

El MULTI CROP CRACKER (MCC) tiene una construcción robusta y una hermeticidad excelente. Su mayor ventaja está en sus flexibles opciones de uso. Debido a que los rodillos ofrecen un excelente acceso, pueden ser rápidamente sustituidos por otros. El concepto MCC es ofrecido en dos tamaños constructivos. Con un diámetro de rodillos de 196 mm como MCC CLASSIC Medium para potencias de motor de hasta 653 CV. Y con un diámetro de rodillos de 250 mm como MCC CLASSIC Large a partir de 585 CV.

MCC CLASSIC.
El MCC CLASSIC convencional está equipado con el acreditado perfil de dientes de sierra y trabaja de serie con una diferencia del régimen de revoluciones del 30%. Usted puede sacarle provecho a este sistema cuando cosecha maíz corto para plantas de biogás o ensilado para ganado vacuno y el engorde de ganado. Usted logra el grado deseado del acondicionado de grano del ensilado, incrementando el régimen de revoluciones diferencial.

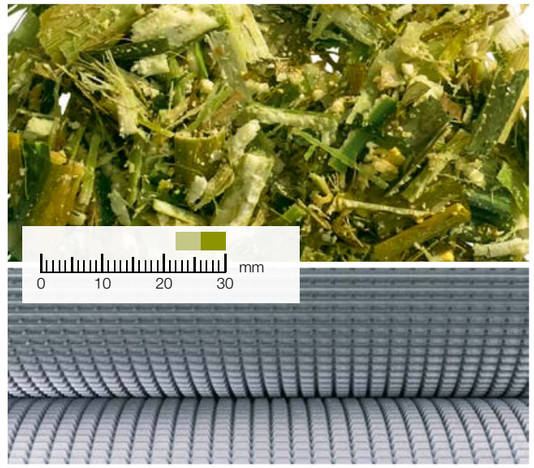
Principios actuadores de MULTI CROP CRACKER	CLASSIC	MAX	SHREDLAGE®
Medida de grieta ajustable en los rodillos del cracker	□	□	□
Cantidad de dientes por rodillo, para la recepción del material de cosecha y el tamaño de grano	125 / 125 con 250 mm Ø 100 / 100 con 196 mm Ø	120 / 130 con 245 / 265 mm Ø	110 / 145 con 250 mm Ø 95 / 120 con 196 mm Ø
Diferencia del régimen de revoluciones de los rodillos para el efecto de fricción	30%	30%	50%
Engranaje de los segmentos anulares para el efecto de corte	–	□	–
Dentado oblicuo de los segmentos anulares para el efecto de cizallamiento	–	□	–
Ranura espiral contrapuesta para el efecto de pelado	–	–	□

□ disponible – no disponible

MCC MAX.
En los rodillos MCC MAX están perfilados 30 segmentos anulares en forma de dientes de sierra. La colocación y la geometría especial de los segmentos anulares hacen que el material picado no solo sea trabajado por fricción y aplastamiento, sino también por fuerzas de corte y cizallamiento. Esto abre de forma más intensiva los granos de maíz y las fibras del material de los tallos.

En comparación con los corncracker convencionales, la gama de usos de MCC MAX cubre un rango muy superior, en lo relacionado con longitudes de corte y materia seca. Al mismo tiempo, el resultado del acondicionado es de muy alta calidad. Contratistas agrícolas, parques de máquinas y empresas agrícolas sacan ventaja de MCC MAX, pudiendo cumplir con el acondicionado del forraje con las más diversas exigencias de los clientes, sin tener que adaptar el equipamiento de la máquina.

NUEVO: Busa®CLAD para los mayores retos.
Los nuevos MCC MAX tienen un recubrimiento altamente resistente al desgaste con Busa®CLAD. Esto promete una vida útil mucho más larga y una gran seguridad operativa.



MCC SHREDLAGE®.
SHREDLAGE® es una marca de CLAAS. La tecnología originaria de los EE.UU. es utilizada en muchas explotaciones del mundo entero para el rango extremo de longitudes de corte de 26 a 30 mm.

Los rodillos tienen un perfil de dientes de sierra con una ranura en espiral adicional y de marcha contrapuesta, con una diferencia del régimen de revoluciones del 50%. Con ello, el MCC SHREDLAGE® es capaz de raspar completamente los granos de maíz, trocear completamente las piezas de mazorca y abrir bien las fibras del material de hojas. Además, la ranura espiral ejerce un efecto transversal en el material de tallos, raspando su cáscara. Al mismo tiempo, la zona blanda interior es dividida a lo largo. El ensilado SHREDLAGE® se puede compactar muy bien, debido a que el material se traba durante el almacenamiento y tiene una dilatación mínima.

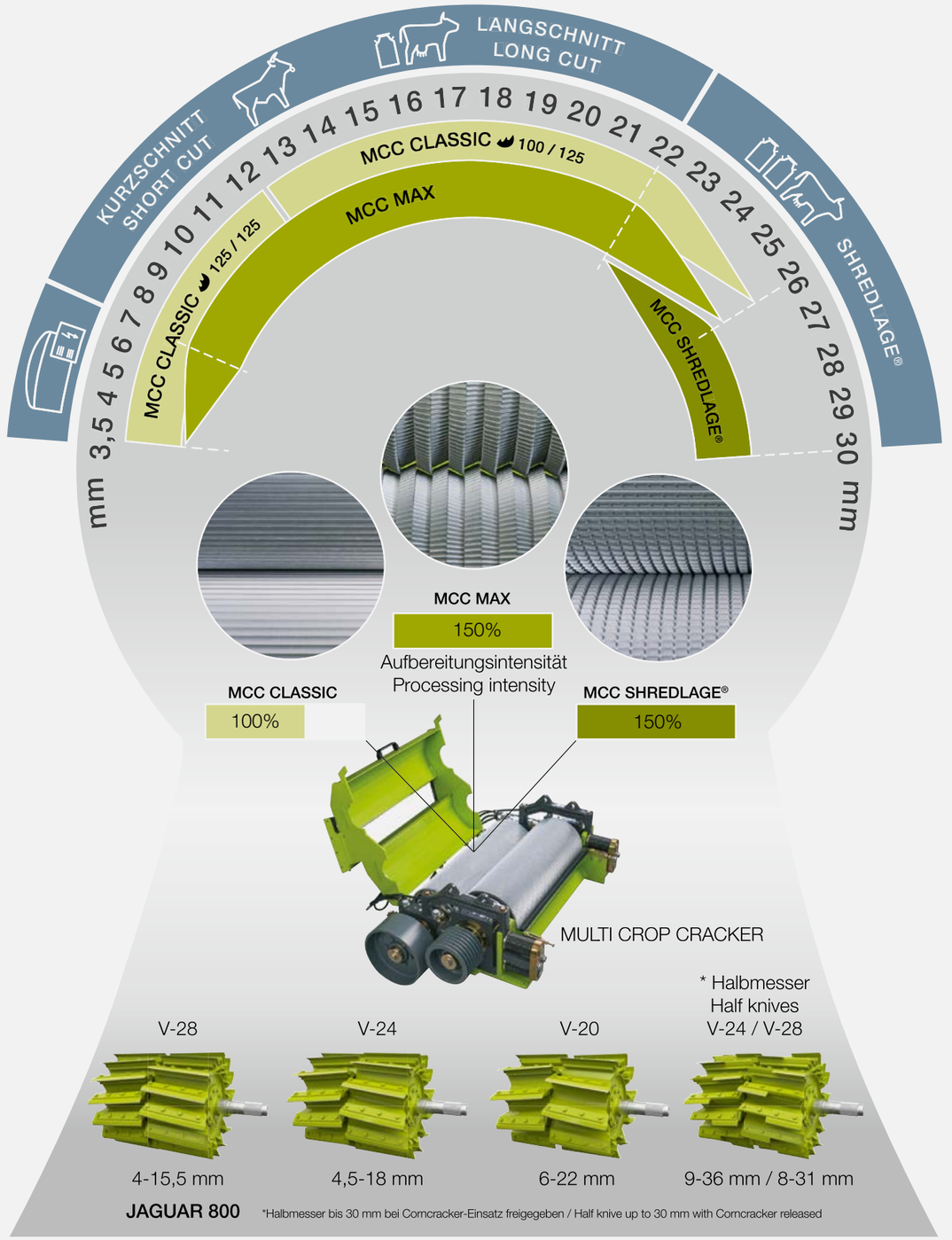
SHREDLAGE® sabe bien y vale la pena.

SHREDLAGE® ahorra pienso compuesto.
La abertura intensiva del material incrementa la superficie del material picado. Esto conlleva una fermentación bacterial muy mejorada durante el ensilado y, sobre todo, durante la digestión en el estómago de la vaca. Pruebas realizadas en la universidad de Madison, Wisconsin, USA, han demostrado que SHREDLAGE® incrementa en gran medida el efecto estructural del ensilado de maíz y mejora igualmente la disponibilidad del almidón contenido. Al mismo tiempo, la estructura de agradable digestión del ensilado potencia la salud del ganado.

Además de una mejor salud de los animales, SHREDLAGE® le ofrece muchas ventajas adicionales. Con la óptima abertura del almidón, puede reducir el uso de pienso compuesto. También se puede limitar o incluso eliminar la adición de componentes estructurales como paja. Déjese por favor aconsejar siempre por un asesor de alimentación competente.

La medida de grieta correcta ahorra costes.
La medida de la grieta entre los rodillos decide sobre la intensidad del acondicionado del material picado. Aquí es válido lo siguiente: Solo tan intensivo como sea necesario. Entre menor es la medida de grieta, de forma más intensiva es acondicionado el material de cosecha y mayor es la necesidad de energía de su JAGUAR. Debe calcular con unos mayores costes de producción.

MULTI CROP CRACKER para el forraje más fino.
- Para un gran caudal con el mejor acondicionado del material picado
- Construcción robusta con unidades de rodamiento de grandes dimensiones y una carcasa hermética
- Con correas exentas de mantenimiento, tensadas hidráulicamente de forma constante para un máximo traspaso de la fuerza
- Buen acceso para el mantenimiento o la sustitución de los rodillos



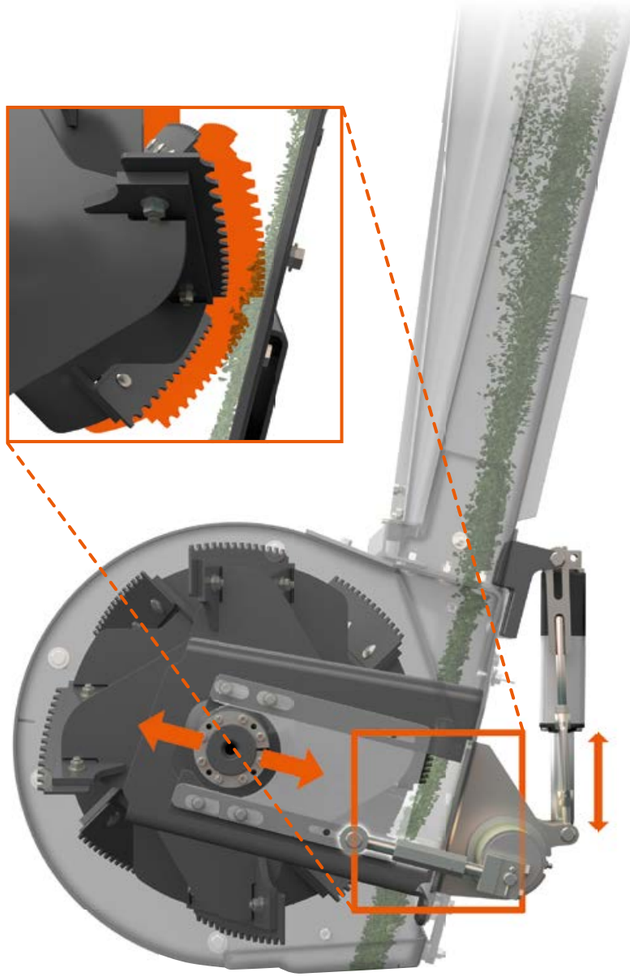
Expulsar material de cosecha de forma rápida y segura.

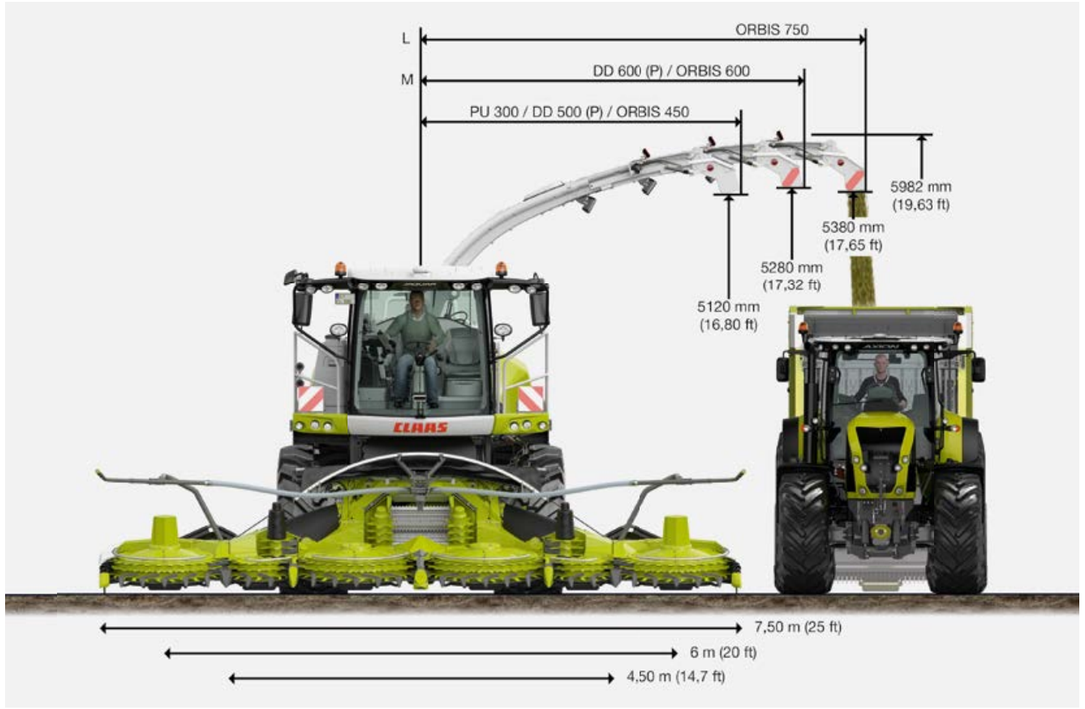
Ahorrar fuerza al acelerar.

En JAGUAR el acelerador está colocado en una posición ideal. El material picado es girado y centrado a través de las palas de tiro en forma de V. Esto reduce la necesidad de fuerza y el desgaste en las paredes laterales.

Adaptar el rendimiento de tiro.
En materiales de cosecha pesados puede incrementar la medida de abertura entre el acelerador y la pared trasera en hasta 10 mm. Esto reduce la necesidad de fuerza. Cuando, por ejemplo, hierba muy seca o el inicio del picado en una superficie exige un gran rendimiento de tiro, se puede reducir la medida de esta abertura. Este ajuste es realizado mecánicamente en un espacio de mantenimiento con fácil acceso.

Para trabajos de mantenimiento como la renovación de piezas de desgaste se puede desmontar el acelerador posterior de forma rápida y sencilla. Dos montadores con experiencia necesitan para ello aproximadamente una hora.

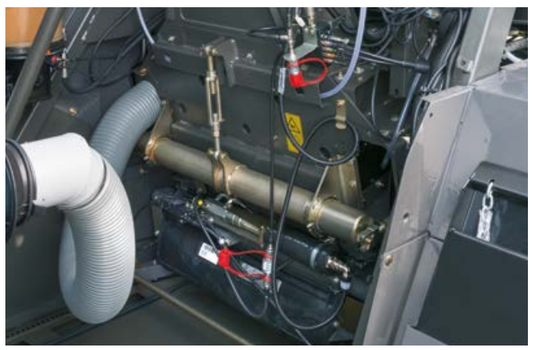




Entrega segura del material de cosecha hasta una anchura de trabajo de 7,5 m.
Gran firmeza y un bajo peso propio caracterizan el codo de descarga. El chorro de material muy concentrado incrementa la seguridad de alcance y minimiza las pérdidas. La construcción modular permite una adaptación a diferentes anchuras de trabajo.

Dos módulos de extensión en los tamaños M y L le permiten un traspaso seguro del material de cosecha con un anchura de trabajo de hasta 7,5 m. El dorso del codo de descarga está completamente atornillado. Con ello las chapas dorsales actúan al mismo tiempo como chapas de desgaste.

Sencillo desmontaje y montaje del acelerador.

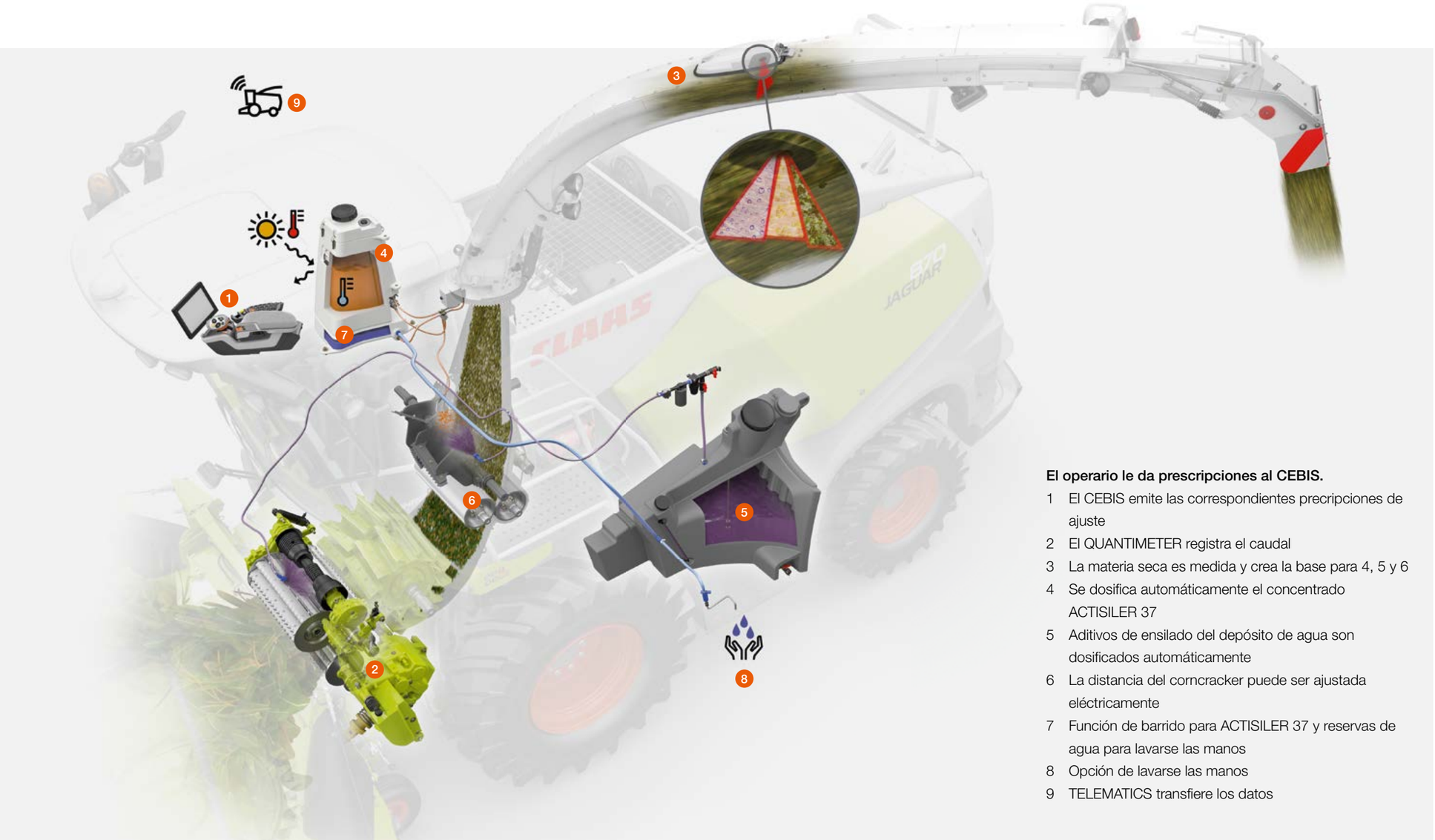


Ajuste mecánico de la abertura del acelerador de la descarga.

Robusta corona giratoria para trabajos de cosecha, especialmente en pendientes o con grandes velocidades.

Gran rendimiento de tiro con fuerza reducida.
- Ahorra fuerza al acelerar
- El rendimiento de tiro puede adaptarlo mecánicamente en el espacio de mantenimiento con buen acceso
- El codo de descarga tiene la construcción modular
- Son posibles anchuras de trabajo con hasta 7,5 m

Todos los aditivos son dosificados de forma precisa.

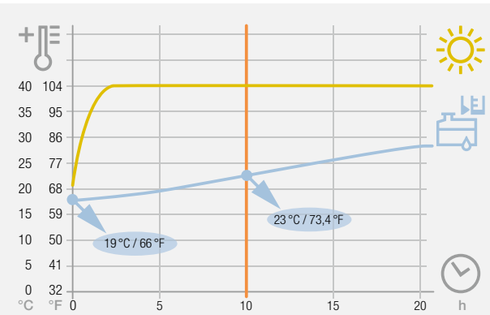


El operario le da prescripciones al CEBIS.

1 El CEBIS emite las correspondientes precripciones de ajuste
2 El QUANTIMETER registra el caudal
3 La materia seca es medida y crea la base para 4, 5 y 6
4 Se dosifica automáticamente el concentrado ACTISILER 37
5 Aditivos de ensilado del depósito de agua son dosificados automáticamente
6 La distancia del corncracker puede ser ajustada eléctricamente
7 Función de barrido para ACTISILER 37 y reservas de agua para lavarse las manos
8 Opción de lavarse las manos
9 TELEMATICS transfiere los datos

Concentrado del depósito térmico.

El depósito ACTISILER 37 de doble pared protege su concentrado de aditivos de ensilado frente a altas temperaturas. Cuando es, por ejemplo, rellenado con concentrado a 19 °C, se calienta durante diez horas de trabajo a como máximo 23 °C con una temperatura exterior de 40 °C. La bomba permite dosificaciones precisas de 0,2 a 20 l/h o, dependiendo del caudal, de 10 a 50 ml/t.



Forraje de primera.

Ensilados de gran calidad incrementan el rendimiento lácteo y estabilizan prolongadamente la salud de los animales. Los sistemas inteligentes de la JAGUAR forman la base para una excelente calidad de forraje: Con aditivos dosificados con gran precisión (0,5 l/t a 2,0 l/t con 200 t/h) del depósito de 375 l o altamente concentrados con el nuevo ACTISILER 37. El valor determinado por el sensor de infrarrojos cercano (sensor NIR) de la materia seca sirve como referencia de ajuste para la longitud de corte y los aditivos.

Dosificación vía CEBIS.

CEBIS informa de forma ordenada al operario sobre la interrelación automática de la dosificación de aditivos de ensilado y la sustancia seca medida.

1 Dosificación correspondiente a la actual sustancia seca
2 Prescripción de dosificación del depósito de 375 l
3 Prescripción dosificación ACTISILER 37

Un paquete de fuerza ahorra combustible.

CPS | CLAAS POWER SYSTEMS

Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento máximo se logra únicamente cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia de motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.

Inigualada y eficiente.
La transmisión.

Imbatible desde hace décadas.

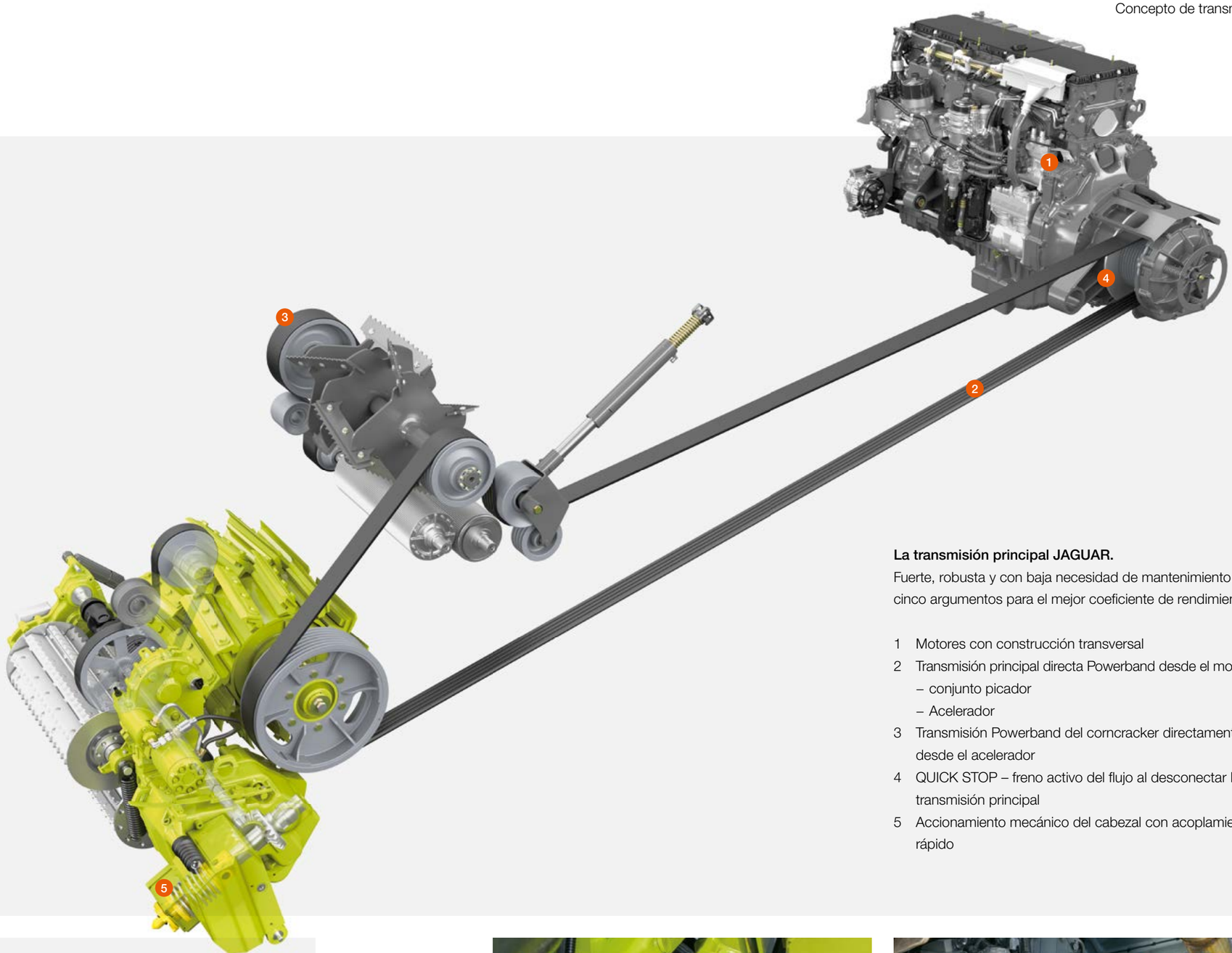
El revolucionario concepto de accionamiento de JAGUAR ha sido desarrollado en 1993 por los ingenieros CLAAS y marca las pautas hasta la actualidad. El traspaso directo de la fuerza ha demostrado su eficacia en miles de casos en la práctica. También en esta generación JAGUAR hemos seguido fieles a nuestro concepto de montar el motor transversalmente al sentido de marcha.

Exento de mantenimiento.
Los conjuntos picadores son accionados directamente por el embrague principal del motor mediante una cinta hidráulica Powerband pretensada.

Seguro.
El freno de discos conectado al embrague principal hace que los conjuntos picadores se paren rápidamente al desconectar la transmisión principal. QUICK STOP incrementa la seguridad.

Eficientes.
La transmisión directa transfiere la fuerza con un alto grado de efectividad y mantiene al mismo tiempo baja la necesidad específica de fuerza.

Confortable.
El cabezal es accionado mecánicamente, la conexión tiene lugar a través de un acoplamiento rápido.

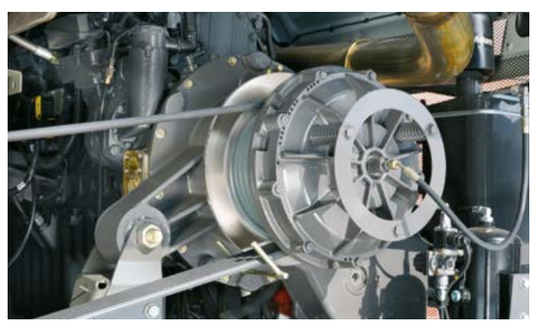


La transmisión principal JAGUAR.
Fuerte, robusta y con baja necesidad de mantenimiento. Con cinco argumentos para el mejor coeficiente de rendimiento.

1 Motores con construcción transversal
2 Transmisión principal directa Powerband desde el motor al:
  – conjunto picador
  – Acelerador
3 Transmisión Powerband del corncracker directamente desde el acelerador
4 QUICK STOP – freno activo del flujo al desconectar la transmisión principal
5 Accionamiento mecánico del cabezal con acoplamiento rápido

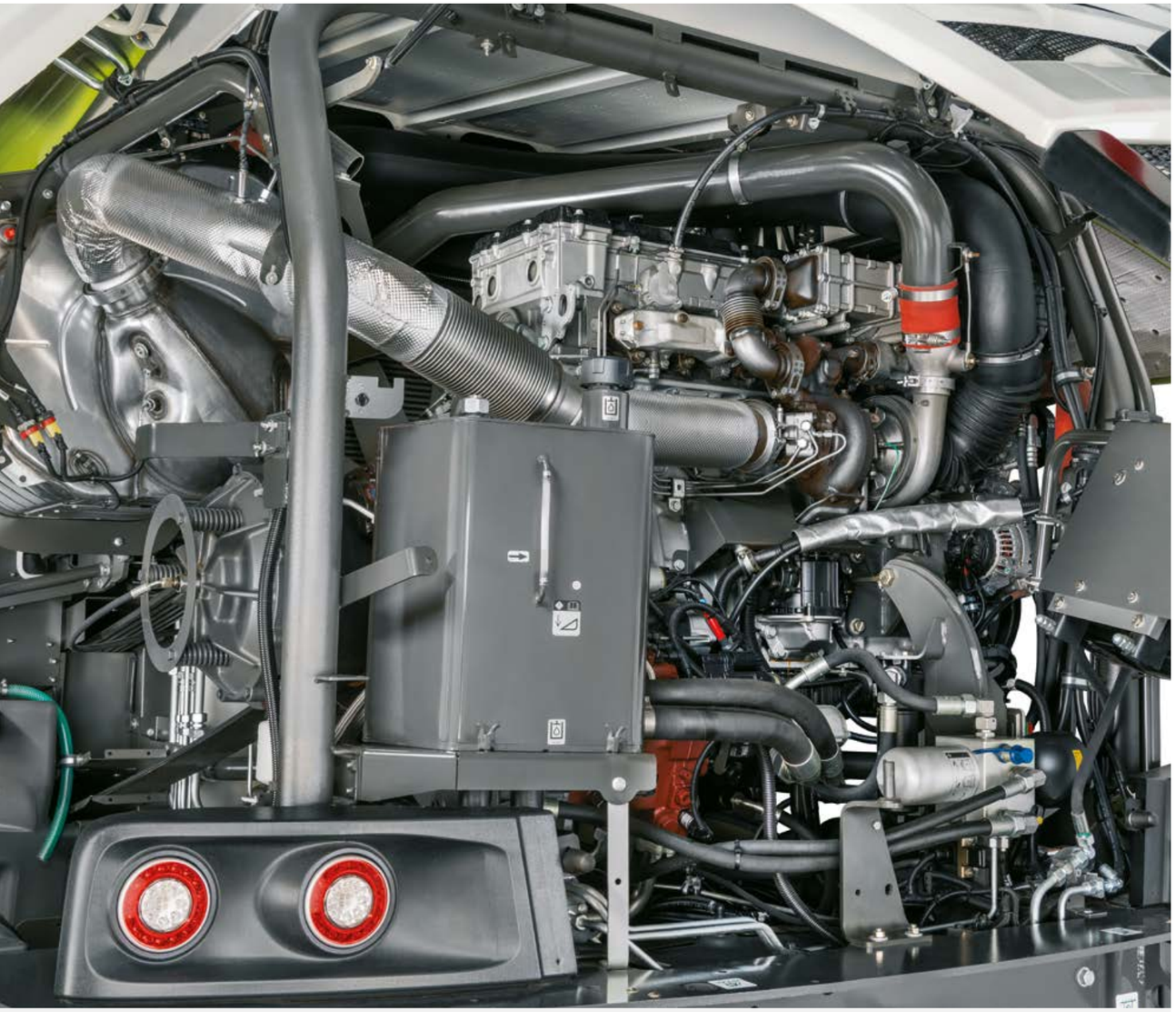
Más caudal. Menos necesidad de fuerza.
– Conjuntos picadores acreditados y fiables
– Transmisión directa eficiente y exenta de mantenimiento
– Transmisión mecánica del cabezal con un traspaso automático de la fuerza a través del acoplamiento rápido

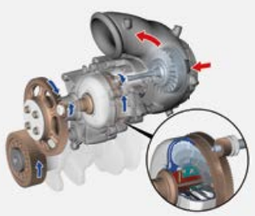
Acoplamiento rápido.



Freno del flujo QUICK STOP.

Potente y eficiente.
La tecnología de motores.





Turbo-Compound para OM 473 LA

Mercedes-Benz OM 473 LA

Mercedes-Benz OM 471 LA

Mercedes-Benz OM 470 LA

Fuerza e inteligencia de Mercedes-Benz.

En el mundo entero son válidas diferentes normativas para emisiones, las cuales lógicamente son cumplidas por CLAAS. Todos los motores cumplen con la normativa para emisiones Stage V. Los gases de escape de los modelos JAGUAR son limpiados mediante un retorno de los gases de escape, así como una reducción selectiva catalítica (SCR) en combinación con un filtro de partículas diésel. Un depósito de 130 l contiene la solución de urea necesaria para ello.

Al entrar en vigor Stage V se incrementó la potencia de motor de la JAGUAR 860 en 14 CV a 530 CV.

La exuberante fuerza está acompañada de un máximo confort de conducción. La conexión elástica del motor y el chasis minimiza los ruidos y las vibraciones.

La más moderna tecnología de motores.
Los motores en línea de 6 cilindros de Mercedes-Benz, con una cilindrada de hasta 15,6 l , destacan también en el trabajo duro.

- Tecnología de inyección de alta presión Common-Rail con hasta 2.500 bar
- Tecnología adicional Turbo-Compound para la mayor eficiencia con plena carga
- Estabilidad del par motor con un amplio rango de revoluciones
- Bajo peso propio con una gran densidad de potencia
- Muy bajo consumo de diésel

Gran depósito para largos trabajos.
Gracias al inteligente concepto de depósitos, puede planificar de forma ideal largas jornadas de trabajo. En una JAGUAR con sistema de tratamiento posterior de los gases de escape, tiene que repostar urea solo después de cada segundo relleno de diésel.

JAGUAR Motores	Tipo	kW	CV	Cilindrada Litros
870	OM 473 LA	430	585	15,6
860	OM 471 LA	390	530	12,8
850	OM 471 LA	340	462	12,8
840	OM 470 LA	300	408	10,6

Depósito de diésel de gran volumen.

JAGUAR	Depósito de combustible	Depósito adicional de combustible (opción)	Combustible, total	Depósito de urea
870-840	1000 l	300 l	1300 l	130 l

Inteligente y eficiente. DYNAMIC POWER.

Solo la fuerza necesaria.

Los modelos JAGUAR 870 y JAGUAR 860 pueden ser equipados con la regulación automática de la potencia de motor DYNAMIC POWER. Logrando una eficiencia y caudal máximos en el margen de plena carga. En el margen de carga parcial se reduce automáticamente la potencia de motor. Con ello se puede ahorrar hasta un 10,6% de combustible.

Rendimiento máximo al entrar en el campo.
Antes de entrar en el campo, DYNAMIC POWER se coloca en la línea característica máxima del motor. Cuando tras entrar en el campo no se exige la potencia máxima, DYNAMIC POWER se coloca en la línea característica correspondiente.

Seleccionable	Nivel	JAGUAR	
		870	860
Potencia máxima	10	585	530
	9	554	504
	8	522	478
Gran rendimiento	7	491	453
	6	460	427
	5	429	401
	4	397	375
Potencia normal	3	366	349
	2	335	324
	1	303	298
	min	272	272

DYNAMIC POWER adapta perfectamente, según las condiciones de cosecha, en diez niveles la potencia del motor en el rango de carga parcial . Así siempre avanza en el rango de revoluciones eficiente.

Rendimiento refrigerante fiable.

Radiadores sobrepuestos se encargan de un rendimiento refrigerante efectivo en todas las condiciones de cosecha. La gran superficie de cribas de la caja del radiador mantiene bajas las velocidades de aire y la suciedad. La criba es limpiada por un brazo aspirador rotativo. El aire que viene del radiador traspasa el motor y sale por la parte trasera, por la gran salida de aire. Así se realizan con éxito los trabajos también con altas temperaturas.

Recibir y dar aire.
Grandes filtros de aire garantizan una labor larga y segura. El aire del motor absorbido ya es prelimpiado de la caja del radiador. En caso necesario, se pueden desmontar los filtros sin necesidad de herramientas, pudiendo realizar los trabajos de limpieza inmediatamente en el campo.

El compresor integrado entrega 600 l/min con 9,5 bar. Con ello se maneja el equipo de frenos del remolque y se pueden utilizar herramientas con accionamiento neumático, p.ej. una pistola de aire, para limpiar la JAGUAR después del trabajo.

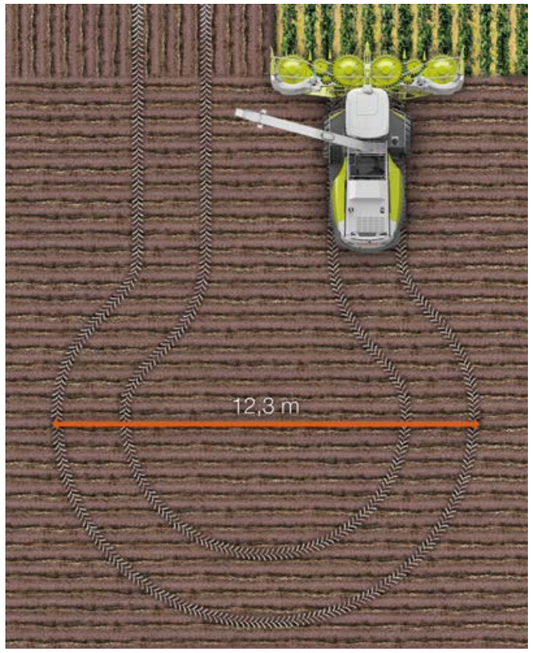
Calcule con un menor consumo.
- DYNAMIC POWER ahorra hasta un 10,6% de combustible en el rango de carga parcial
- Con el Tempomat avanza de forma constante y rentable
- El fiable sistema refrigerante tiene un excelente acceso

Con gran tracción y maniobrable.
El dispositivo de marcha.

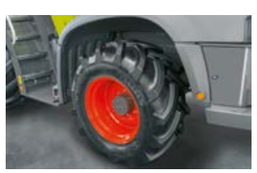
Reservas enormes.

La propulsión súper-desarrollada destaca con una fuerza de tiro un 11% mayor. En la primera marcha son posibles velocidades de cosecha de hasta 16,8 km/h. El bajo peso propio, el pequeño radio de giro y suficiente espacio libre al suelo ofrecen una excelente maniobrabilidad.

Fuerte y maniobrable.
- 11% más de fuerza de tiro con una propulsión súper-desarrollada
- Pequeño radio de giro para una gran maniobrabilidad
- Cámara trasera para una mejor visión hacia atrás
- Flexible contrapesado trasero con una ancha protección antichoque



Tracción mecánica a las cuatro ruedas.
En condiciones de cosecha difíciles, la tracción conmutable a las cuatro ruedas ofrece una tracción máxima. El traspaso de fuerza se realiza de forma mecánica con un eje cardán directamente en el eje trasero. Los neumáticos opcionales traseros 620/55 R 26 ofrecen la tracción correspondiente con el perfil AS.



Ahorrativa conducción por carretera.
La propulsión regulada electrónicamente controla automáticamente el régimen de revoluciones del motor y lo adapta de forma exacta a la potencia requerida. Esto ahorra mucho combustible y minimiza los ruidos de conducción.

Cámara trasera: Mayor visibilidad en maniobras marcha atrás.
Cuando JAGUAR está equipada con una cámara trasera, se muestra automáticamente en CEBIS la imagen de la cámara trasera al girar la palanca de marcha a la posición de avance marcha atrás. Esto permite desacoplar remolques de forma segura y mejora la visibilidad.

Flexible contrapesado en la parte trasera.
Puede nivelar de forma rápida y sencilla el peso de la JAGUAR en la parte trasera. El peso base de 850 kg puede ser equipado con pesos diferentes. El ancho amortiguador de goma integrado sirve como protección antichoque.

Eficiencia con intuición.

No hay nada que le distraiga.

Usted conduce su JAGUAR en un tiempo mínimo de forma intuitiva. En su cabina hay tranquilidad y, sobre todo, concentración. El nivel de ruidos es agradablemente bajo, las vistas del terreno son óptimas. La barra de dirección y el asiento del operario permiten múltiples ajustes para adaptarse exactamente a sus necesidades.

Dirige las funciones principales con la palanca multifuncional CMOTION y unos pocos elementos centrales de mando, colocados de forma lógica. Gracias a CEBIS con pantalla táctil, accede de forma rápida y cómoda a todas las funciones de la máquina.

Más fácil que nunca.

Reaccione más rápidamente con pantalla táctil.

Es posible el manejo de la JAGUAR sin conocimientos previos. Así también operarios inexpertos son capaces de manejar la máquina de forma segura y aprovechar todo su potencial.

Con el CEBIS con pantalla táctil accede rápidamente a todas las funciones de la máquina. Las principales incluso puede graduarlas directamente a través de interruptores en el reposabrazos. Tanto durante trayectos de campo con altibajos o en el caso de operarios inexpertos, la precisión en el manejo está garantizada. En caso necesario puede ajustar y manejar su JAGUAR de cuatro modos.

Una JAGUAR encaja a la perfección.

- El ordenado concepto de menú ofrece libertad para opciones de visualización individualizadas
- El acceso rápido tiene lugar cómodamente a través de la palanca de marcha CMOTION
- Para una visualización perfecta, la posición del monitor se puede ajustar individualmente

1 Pantalla táctil CEBIS.
Al pulsar brevemente la pantalla táctil, CEBIS reacciona inmediatamente. Usted tiene acceso directo a todas las funciones de la máquina – p. ej. al menú del CRUISE PILOT para los ajustes básicos.

2 Gestión de favoritos CMOTION.
Se pueden programar siete ajustes como favoritos y ser activados con interruptores de doble pulsador en la palanca de avance CMOTION. Su vista la mantiene concentrada en el cabezal y el flujo.

3 Botón giratorio y pulsador CEBIS.
Con la ayuda del botón giratorio, la tecla escape y las de favoritos, avanza de forma segura por el panel de control CEBIS también en trayectos con altibajos – p. ej. para ajustar la contracuchilla.

4 Reglaje directo con interruptores.
Usted maneja siete funciones básicas, definidas de forma fija, directamente con los interruptores asignados – p. ej. para adaptar la anchura de trabajo con el interruptor de secciones.

Ordenada, silenciosa y cómoda.

Su puesto de trabajo en JAGUAR.

En la JAGUAR no existe nada que le distraiga. Usted dispone de suficiente espacio, está protegido contra el ruido y disfruta de una libre visibilidad hacia todos los lados.

- Espaciosa cabina VISTA CAB con dos asientos
- Gran confort de asiento, opcionalmente con asiento confort, asiento giratorio, asiento de piel o en el asiento premium con ventilación y calefacción
- Focos de trabajo LED, que ofrecen una luz casi diurna, en el techo de la cabina, en la parte trasera y en el codo de descarga, para una excelente visibilidad durante la cosecha

Desarrollado para largos trabajos.

- Puesto de trabajo espacioso y muy silencioso
- Manejo sencillo, intuitivo
- Excelente visibilidad en el campo y en carretera
- Equipamiento de gran calidad con un gran confort

Ergonómica cabina confort.
La barra de dirección y el asiento del operario pueden ser regulados y adaptados de forma versátil. Gracias a indicadores y elementos de mando colocados de forma lógica, tiene la JAGUAR rápidamente controlada.

Múltiples variantes de equipamiento.
Parasoles, el equipo de aire condicionado, la radio y el espacio refrigerado para bebidas se encargan de que se sienta plenamente a gusto. Sin importar el tiempo que pase a bordo.

Excelente entretenimiento.
En el reposabrazos de piel se encuentra integrada la búsqueda de emisora y el reglaje del volumen para la radio, así como el manejo del teléfono con conexión bluetooth.

Iluminación diurna.
Focos de trabajo LED en el techo de la cabina y en la parte trasera iluminan la noche para usted. El foco de trabajo LED en el codo de descarga gira conjuntamente con el chorro de material de cosecha.

Ahorrar tiempo y combustible trabajando cómodo.

Descargue a sus operarios.

Dependiendo de la explotación y el objetivo de uso, los requisitos son muy altos y cada vez lo son más. Los sistemas de asistencia al operario CLAAS han sido desarrollados para darle seguridad a sus operarios, hacer que su cosecha tenga lugar sin problemas y reducir sus costes. Así utiliza la JAGUAR de forma más eficiente durante toda la jornada laboral.

Automático y adaptable.
CRUISE PILOT para la JAGUAR 870.

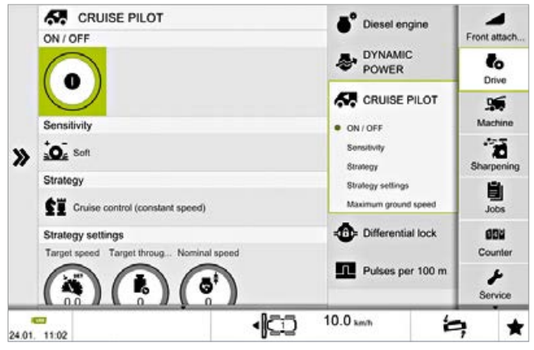
Aprovechar el motor de forma óptima.

La regulación automática de la velocidad de avance con CRUISE PILOT sirve para el aprovechamiento máximo del motor de JAGUAR. En CEBIS el operario define la carga deseada para el motor, ajustando correspondientemente el régimen de revoluciones del motor. CRUISE PILOT es activado de forma sencilla con el mando multifuncional. JAGUAR busca entonces conducir permanentemente con la carga prescrita del motor. Cuando las existencias aumentan de pronto en gran medida, se reduce automáticamente la velocidad de avance. Cuando las existencias vuelven a bajar, JAGUAR vuelve a incrementar la velocidad de avance hasta que se alcanza la carga predefinida del motor. La regulación se basa en el reconocimiento del volumen de caudal y de la carga del motor.

CRUISE PILOT es un sistema de asistencia al operario. Usted selecciona la estrategia correspondiente:
- Tempomat
- Caudal constante
- Carga del motor

A través de la regulación básica en CEBIS, accesible a través del menú de ajuste o de la silueta, puede adaptar el modo seleccionado durante el avance a las condiciones de cosecha.
- Gran descarga del operario
- Máxima eficiencia de JAGUAR

Aprovechar el motor. Descargar a los operarios.
- Activación sencilla del CRUISE PILOT con el mando multifuncional
- Caudal constante con la adaptación automática de la velocidad de avance
- Alta descarga del operario



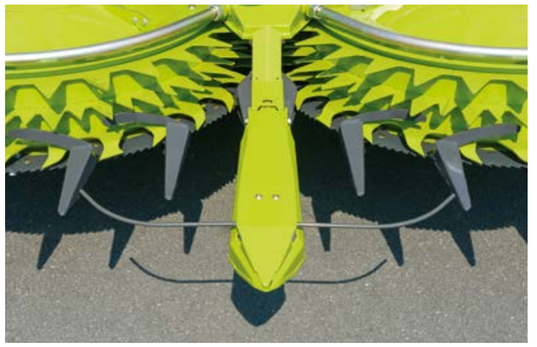
Tres asistentes cosechan de forma extremadamente precisa.

Dirigir con mayor confort.

Una dirección con gran precisión es decisiva para la eficiencia de la totalidad de su trabajo de cosecha. Sistemas automáticos de guiado como CAM PILOT, AUTO PILOT y GPS PILOT pueden ayudar enormemente a sus operarios.

Ver con CAM PILOT.
CAM PILOT asume el guiado de la JAGUAR en combinación con el PICK UP. La hilera es reconocida tridimensionalmente por una cámara con dos lentes. En el caso de variaciones en la forma o el sentido, se envían las señales correspondientes a la dirección. El eje de la dirección reacciona a los mandatos de dirección. Esto hace posible una descarga del operario hasta un máx. de 15 km/h.

Conducir con GPS PILOT.
El GPS PILOT dirige la JAGUAR con una señal satélite de forma segura por líneas paralelas o contornos arqueados a lo largo del borde de existencias. El operario puede utilizar la totalidad de la anchura de trabajo y reducir en gran medida los solapamientos.

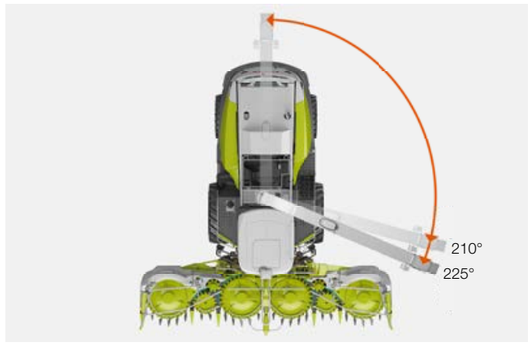


Controlar con AUTO PILOT.
También los cabezales independientes de maíz siguen normalmente el maíz plantado en hileras. Dos estribos palpadores palpan en cada caso una hilera de maíz. Sus señales son transformadas en los correspondientes impulsos para la dirección. Al palpar dos hileras al mismo tiempo, es posible la dirección automática en anchuras de hilera de 37,5 cm a 80 cm.

Con esta seguridad solo rellena un automatismo.

AUTO FILL para el relleno automático de remolques.
AUTO FILL se basa en el principio del análisis digital de imágenes 3D. El sistema asume por usted el control del codo de descarga hacia un lado o hacia atrás. En el modo de inicio del picado, usted selecciona únicamente en el sentido en que quiere realizar la descarga. Durante el relleno automático hacia atrás, solo se tiene que dirigir el punto de descarga deseado. En el caso de viento lateral o fuertes pendientes, puede reajustar el punto de descarga hacia la izquierda o la derecha.

Para la variante AUTO FILL, el codo de descarga es equipado con una iluminación LED. Así la JAGUAR también puede trabajar en la oscuridad descargando al operario.



OPTI FILL para un máximo confort de manejo.
Con el manejo optimizado del codo dirige la descarga de forma confortable. Un gran ángulo de giro de hasta 225° le permite una óptima visión del proceso de descarga. Al girar el codo de descarga, se dirige automáticamente la tapa final, de manera que la expulsión se realice de forma controlada en paralelo al sentido de avance.

Dos posiciones del codo programables de forma fija le facilitan el proceso de giro al final de la parcela, por ejemplo cuando se realiza el picado yendo y viniendo por un lado de la parcela. Además, el codo de descarga se puede colocar, pulsando un botón, automáticamente en la posición de reposo.

Cosechar de forma segura y evitar pérdidas.
- Relleno automático de vehículos de transporte para la descarga del operario
- Con AUTO FILL descarga trasera también automatizada hacia atrás
- Visualización de vídeo con símbolos como, p. ej., la posición del codo de descarga

Registro con precisión del rendimiento con medición del caudal y de componentes.

Una gestión inteligente de los datos es fundamental.

Los datos hace tiempo que juegan un papel importante e imprescindible en la empresa. Para poder aprovechar todo su potencial logrando beneficios, usted debe tener siempre los resultados muy presentes y saber cómo actuar de forma efectiva.

El registro online de la cantidad de cosecha, el contenido de humedad y los componentes mediante el QUANTIMETER y el sensor NIR es fundamental para su documentación en marcha. Para ello debe interconectar todos los sistemas, máquinas y procesos de trabajo de forma inteligente. Los datos generados son enviados para su valoración a muchos lugares diferentes.

QUANTIMETER.

Determinación del caudal.
Se registra la inclinación de los rodillos de compactación previa y se mide continuamente el caudal volumétrico. Gracias a la calibración correspondiente mediante contrapesado, usted logra una gran exactitud de la medición del caudal.

Resultados de las pruebas de la DLG.
En 38 trayectos de medición solo se determinó un 0,2% de desviación en la prueba DLG-Fokus-Test 6168 F. La medición continua de la materia seca incrementa la exactitud del registro actual del caudal.

DLG FOKUS TEST 11/13 Feuchtemessung in Mais

Sus ventajas:
- Datos de cosecha transparentes en cada trabajo
- No se sobrecargan los remolques de transporte
- Exacta base de datos para el balance del flujo de material y las normativas de abono.

Sensor NIR.

Determinación de la materia seca.
El proceso de medición con la espectroscopia de infrarrojos cercanos tiene lugar de forma continua durante el proceso de cosecha en marcha. En el codo de descarga, una fuente de luz ilumina el material de cosecha que pasa. Ésta es reflectada de diferente manera dependiendo de la humedad en el material de cosecha.

Resultados de las pruebas DLG.
Las pruebas DLG certifican para el 95% de la mediciones en maíz y el 88% de las mediciones en hierba una variación de la materia seca por debajo del 2%. Ninguna prueba tiene una variación superior al 4%.

DLG ANERKANNT 2019 WWW.DLG.ORG
CLAAS NIR SENSOR (F.W.: 1.30.7– Gras V4.1.1)
✓ Feuchtemessung in Gras
DLG-Prüfbericht 7020

Sus ventajas:
- Base para el cálculo según la materia seca
- La dosificación de aditivos de ensilado y el reglaje de las longitudes de corte pueden realizarse automáticamente en base a la materia seca
- La calidad del forraje es ya registrada durante la cosecha

Sensor NIR.

Determinación de materia seca y consumibles.
Adicionalmente a los datos de materia seca, el sensor NIR también emite informaciones sobre los componentes de diferentes cultivos.

Sus ventajas:
- Indicador seguro para la calidad del forraje
- La calidad de los diferentes cultivos sirve como ayuda de decisión para la planificación del cultivo, p. ej., con contenido de almidón

Sensor CLAAS NIR.
Para todos los que quieren tener datos exactos.

Procesos automatizados	Mayor calidad de ensilado	Documentación precisa	Ventajas en la práctica
Dosificación exacta de aditivos de ensilado según el caudal o la sustancia seca	Mejora del proceso de fermentación y estabilidad aeróbica	Documentación de la cantidad de aditivos de ensilado dosificada	Con costes de aditivos de ensilado de 2-5 € por tonelada de forraje es necesario hacer una dosificación precisa y específica
Ajuste automático de la longitud de corte dependiendo de la materia seca	Hace posible una compactación y un acondicionado homogéneos	Ajustes de la máquina disponibles online	P. ej. adaptación automática de la longitud de corte de 30 mm (con 30% de materia seca) a 26 (con 35% de materia seca) para un ensilado SHREDLAGE óptimamente acondicionado
Control de la materia seca para hierba, ensilado integral de plantas y maíz directamente en el terreno, certificado por la DLG	Determinación del momento de cosecha dependiendo del grado de madurez	Todos los datos de cosecha están disponibles con gran precisión	Cuando el material de cosecha no se encuentra en el rango óptimo de materia seca, puede producirse lixiviación, pérdida de almidón y una fermentación errónea
Documentar de forma exacta los datos de cosecha y transferirlos de forma automática	Información directa para el control de la calidad del ensilado durante el almacenamiento en el silo	La materia seca es un valor importante, p. ej. para la venta de material de cosecha y para la alimentación de animales	Para una facturación precisa y, por lo tanto, justa en base a la materia seca
Determinación de componentes de almidón, proteínas brutas, fibras brutas, cenizas brutas, grasas brutas y azúcar	Conocimientos indispensables para una óptima composición de la ración de forraje	Base de datos para p. ej. la selección del cultivo para la próxima cosecha	Garantiza el mejor forraje

Solo CLAAS conoce la hierba.

El sensor NIR de CLAAS determina componentes y mide la materia seca en el material de cosecha. Siendo el único del mercado reconocido por la DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft) para la hierba (Informe DLG 7020).

Valores emitidos por los sensores (componentes)	Hierba	Ensilado int. de plantas	Maíz
Materia seca	●	●	●
Humedad	●	●	●
Almidón	–	●	●
Proteínas brutas	●	●	●
Fibras brutas	●	●	●
Cenizas brutas	●	●	●
Grasas brutas	●	●	●
Azúcar	●	–	–

● de serie – no disponible

Se puede confiar en el ser humano y en la máquina.

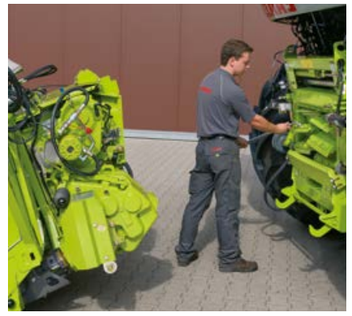
Minimice los tiempos muertos.

En la JAGUAR se aprovecha de componentes muy resistentes al desgaste que hacen que su máquina tenga una seguridad operativa aún mayor. Un concepto inteligente de mantenimiento que ahorra mucho tiempo. Detalles bien pensados, como el equipo de aire neumático de serie que facilita el cuidado de la máquina. Y los técnicos del servicio CLAAS que trabajan duro, estando a su disposición 24 horas al día.

Rápido y poco complicado.
Exclusivo concepto de mantenimiento.

Desplegado en forma de V.

Cambio del filtro de aire sin herramientas.



Acceso al tambor de cuchillas.

Baja necesidad de mantenimiento.

- Después de desplegar hidráulicamente tiene una visibilidad óptima de las cuchillas y la contracuchilla
- En tan sólo diez minutos, la JAGUAR puede ser separada entre el tambor de cuchillas y la alimentación
- Se pueden realizar rápidamente importantes trabajos de servicio en el motor; se puede acceder a todos los puntos sin problemas por los cuatro lados
- El sistema automático de lubricación central con 8 l de reservas alcanza para aprox. 120 horas de servicio
- Grandes tapas laterales permiten un acceso ilimitado al sistema refrigerante, al corncracker y al acelerador
- El corncracker se deja desmontar de forma rápida y sencilla
- En el caso de que sean necesarios trabajos de mantenimiento, el acelerador puede ser desmontado por dos personas en una hora
- El aire comprimido a bordo puede ser utilizado para muchos propósitos
- El alumbrado para el mantenimiento hace posible realizar trabajos de servicio también en la oscuridad

Fiable servicio a distancia.
Para una rápida solución de los problemas y una proactiva planificación del mantenimiento, el servicio a distancia de CLAAS es ideal. Cuando la máquina reconoce una avería, informa al operario y le envía automáticamente un mensaje de error al socio de servicio técnico. Éste tiene acceso a todos los datos relevantes, identifica el error desde la distancia y puede prepararse para su trabajo.

También los trabajos de mantenimiento se facilitan en gran medida con el servicio a distancia. La máquina le envía las necesidades pendientes de mantenimiento al socio de servicio CLAAS. Éste le ofrece una cita para el mantenimiento y pide por adelantado los consumibles CLAAS ORIGINAL necesarios.

El servicio a distancia es un componente central para la interconexión de sus máquinas. Los costes para los primeros cinco años del servicio a distancia los asume CLAAS por usted. Basta con su autorización.

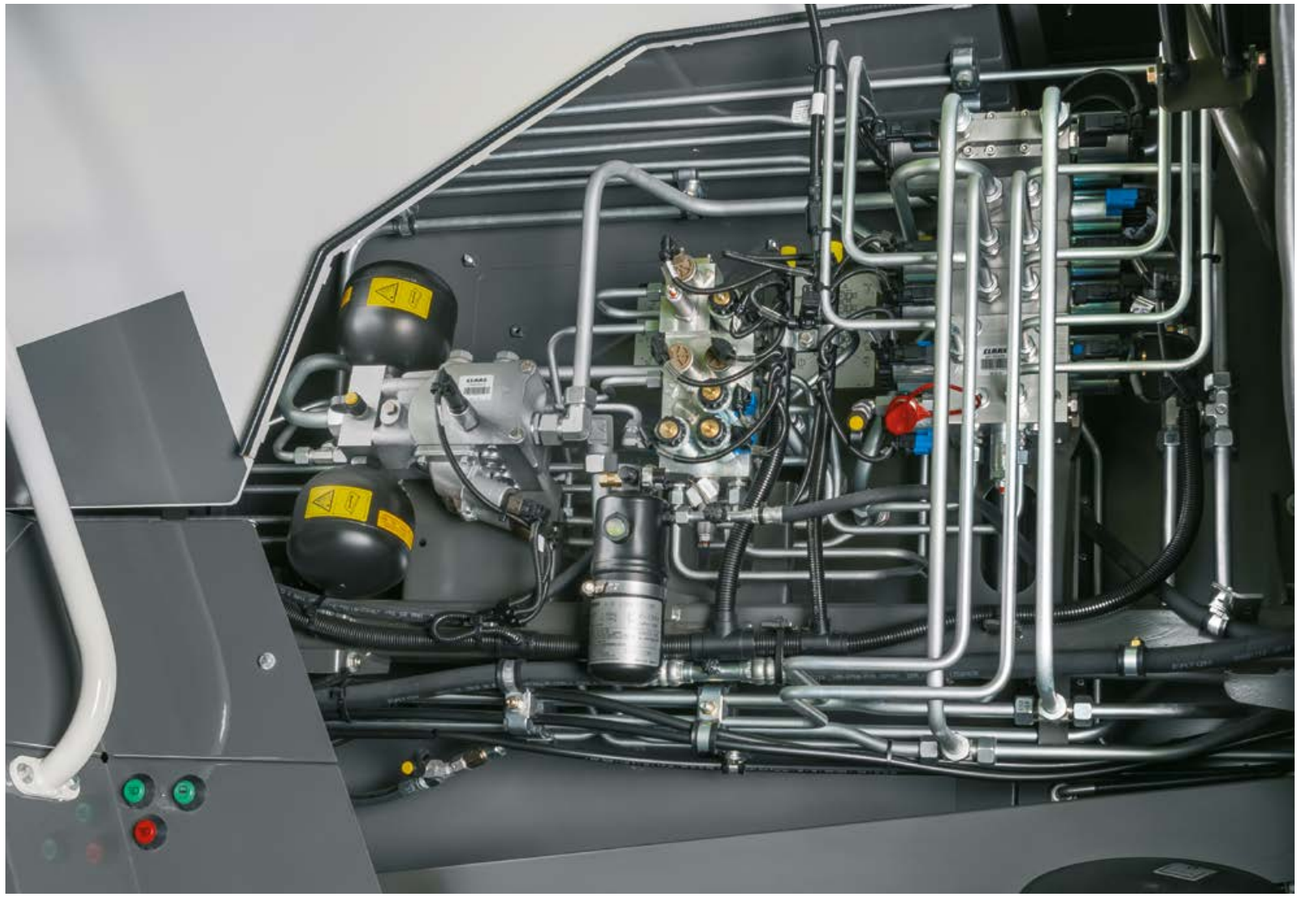
Gran seguridad operativa.

Durante la corta temporada de la cosecha de forraje cada minuto vale oro. Complicados trabajos de mantenimiento no son solo molestos: también reducen el rendimiento diario, ponen en peligro la rentabilidad y reducen sus ganancias. El engrase central automático y el dispositivo de afilado con ajuste de la contracuchilla son solo dos de las múltiples opciones para reducir el tiempo de mantenimiento y alargar los tiempos operativos.

Ordenadas y poco complicadas.
Instalación hidráulica e instalación eléctrica.

Control hidráulico claro.
Los distribuidores hidráulicos están colocados de forma ordenada en el lado izquierdo de la máquina. Válvulas proporcionales para el control del codo de descarga y del cabezal ofrecen un control más suave en el caso de un funcionamiento automático. Para obtener un campo de rastrojos homogéneo incluso con grandes velocidades de avance se puede, p. ej., adaptar correspondientemente en CEBIS la velocidad del proceso de giro de la compensación transversal de ORBIS.

Sistema de antivibración activo.
El sistema de antivibración activo amortigua de forma muy eficiente las vibraciones del cabezal y le permite avanzar de forma rápida y segura por carretera. El sistema antivibración es conectado automáticamente, cuando p. ej. se conduce al girar en el cabecero de la parcela con el cabezal levantado (se ha abandonado la altura de trabajo).



Instalación eléctrica de fácil mantenimiento.
Un manejo sencillo y confortable requiere un sistema eléctrico rápido y fiable. En la JAGUAR todos los componentes importantes están colocados de forma segura y centralizada en la cabina.

Una caja adicional en el espacio de mantenimiento de la JAGUAR permite una fácil adaptación de variantes adicionales como el equipamiento de:
- PROFI CAM
- OPTI FILL / AUTO FILL
- ACTISILER 37
- Sensor NIR
- Depósito adicional de combustible de 300 l

Soluciones inteligentes. Ejecución robusta.
- Sistema hidráulico con válvulas proporcionales para el suave control del codo de descarga y los cabezales
- Antivibración activa para transitar con seguridad por el campo y carretera
- Sistema eléctrico colocado de forma central en la cabina
- Conexiones de cables de gran calidad
- Caja adicional para la adaptación poco complicada de hasta cinco soluciones de equipamiento posterior

A veces las cosas se ponen difíciles

Asegúrese con uno de nuestros tres paquetes de garantía PREMIUM LINE.

Equipamiento CLAAS PREMIUM LINE		Basic	Advanced	Professional
1	Listones dentados	–	–	●
2	Rascador rodillo liso	●	●	●
3	Fondo del cilindro	●	●*	●*
4	Chapa guía	●	●*	●*
5	Pared trasera del canal de hierba	●	●*	●*
6	Palas de tiro	–	–	●*
7	Carcasa bipieza del acelerador	–	–	●*
8	Laterales izq. / der. de la carcasa del acelerador	–	–	●*
9	Pared trasera del acelerador	–	●*	●*
10	Chapa del canal de la torre delante / detrás	–	●*	●*
11	Corona giratoria, placa	–	●*	●*
12	Todas las chapas de desgaste del codo de descarga	–	●*	●*
13	Primera chapa de desgaste en el codo de descarga	●	–	–

● disponible – no disponible

* Los paquetes JAGUAR PREMIUM LINE Advanced y Professional le dan una garantía de uso para todas las piezas señalizadas con *: bien para 5 años o para una cantidad definida de horas de servicio del motor (dependiendo de lo que se cumpla primero). Vea por favor la cantidad exacta de horas en la página de producto JAGUAR. Accede a ella con el código QR arriba mostrado.

Más seguridad operativa con la protección antidesgaste PREMIUM LINE.

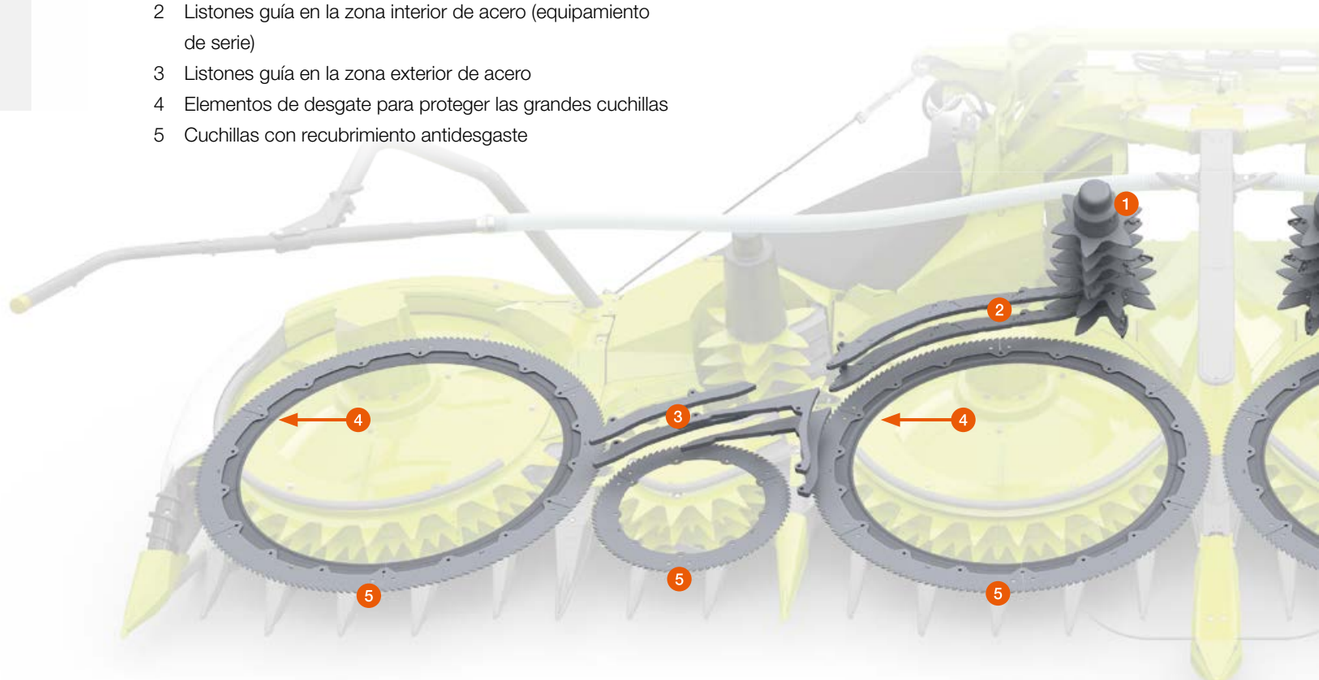
Rendimiento de trabajo garantizado.
Las piezas CLAAS PREMIUM LINE ofrecen, también en las condiciones de cosecha más duras, la mayor resistencia al desgaste y una larga vida útil. Una sustitución tiene que realizarse a menudo solo después de varias campañas. Esta durabilidad muy superior se logra con procesos especiales de fabricación, materiales de gran calidad y recubrimientos especiales.

El objetivo del concepto PREMIUM LINE es lograr una vida útil de las piezas de, como mínimo, dos a tres veces más larga. Experiencias prácticas demuestran que esto realmente se logra. Por ello le garantizamos* de fábrica, para las piezas PREMIUM LINE montadas, un rendimiento de uso predefinido basado en el kilometraje o la antigüedad de la máquina.

PREMIUM LINE para ORBIS.
Piezas extremadamente resistentes al desgaste están recomendadas para condiciones extremas de cosecha, p. ej., con gran cantidad de arena o una vida útil muy larga. Un recubrimiento de carburo de tungsteno garantiza la larga vida útil de las cuchillas. mediante la diferencia de la velocidad entre las cuchillas y el disco de transporte se produce un efecto de autoafilado.

Los discos de cuchillas y de transporte de fácil acceso están construidos de forma modular con seis segmentos. De esta manera, en el caso de un daño no se tiene que sustituir el elemento completo, sino únicamente el segmento afectado.

1 Tambores de alimentación con bajo desgaste gracias a un recubrimiento especial antidesgaste
2 Listones guía en la zona interior de acero (equipamiento de serie)
3 Listones guía en la zona exterior de acero
4 Elementos de desgate para proteger las grandes cuchillas
5 Cuchillas con recubrimiento antidesgaste



Lo que sea necesario.
CLAAS Service & Parts.

MAXI CARE | Maintenance | Protect | Plus

Más seguridad para su máquina.
Incremente su seguridad operativa, minimice el riesgo de reparación e inoperatividad. MAXI CARE le ofrece costes planificables. Elija, según sus necesidades personales, su paquete individualizado de servicios.

CLAAS Service & Parts está a su disposición 24 h / 7 días a la semana.
service.claas.com

Especialmente adaptados a su máquina.
Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.

Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.
CLAAS FARM PARTS le ofrece una de las gamas más completas de piezas de repuesto y accesorios para diferentes marcas, para todos los trabajos agrícolas en su empresa.

Suministro mundial.
El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 183.000 m². Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. Así, su socio CLAAS in situ le puede ofrecer la solución en un tiempo mínimo: para su cosecha, para su explotación.

Su concesionario CLAAS in situ.
Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

Argumentos.

Flujo.

- El material de cosecha fluye sin cambios de dirección en línea recta por la totalidad de la máquina
- Robusta alimentación para un flujo perfecto
- Tambor V-CLASSIC para una óptima calidad de picado
- El codo de descarga de construcción modular hace posible un traspaso seguro del material de cosecha hasta una anchura de trabajo de 7,5 m

CLAAS POWER SYSTEMS.

- El sistema de transmisión CLAAS logra el mayor coeficiente de rendimiento del mercado
- Mayor potencia de motor para 860 con hasta 530 CV
- El régimen de revoluciones del motor diésel con reducción automática a hasta 1.200 rpm ahorra combustible
- Incremento de la fuerza de tiro en hasta un 11% para una tracción mejorada

Confort.

- La espaciosa cabina confort destaca con un bajo nivel de ruidos y las mejores condiciones de visibilidad y luz
- Con la pantalla táctil CEBIS el operario accede de forma rápida y cómoda a todas las funciones de la máquina
- Las funciones principales pueden ser graduadas directamente mediante interruptores en el reposabrazos
- La gestión de favoritos puede ser manejada cómodamente y de forma directa con la palanca de marcha CMOTION
- Focos de trabajo LED con luz diurna en el techo, la parte trasera y el codo, se encargan de una buena visibilidad

Sistemas de asistencia al operario.

- CRUISE PILOT incrementa el confort de conducción y la eficiencia y reduce el consumo de combustible
- Tres sistemas de guiado diferentes se encargan de un trabajo preciso y descargan a los operarios
- AUTO FILL y OPTI FILL evitan pérdidas durante el traspaso del material de cosecha
- No es necesario bajarse al cambiar de una parcela a otra, con la protección automática para el transporte en el ORBIS 750, 600, 600 SD

JAGUAR		870	860	850	840
Motor					
Fabricante		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Tipo		OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA	OM 470 LA
Cilindros		R6	R6	R6	R6
Cilindrada	l	15,60	12,80	12,80	10,70
Potencia de motor con régimen de revoluciones de trabajo 1700 U/min (ECE R 120)	kW (CV)	430 (585)	390 (530)	340 (462)	300 (408)
Tratamiento posterior de los gases de escape SCR, Stage V		●	●	●	●
Depósito de combustible (de serie) + depósito adicional (opción)	l	1000 + 300	1000 + 300	1000 + 300	1000 + 300
Depósito de urea	l	130	130	130	130
Medición del consumo de combustible		○	○	○	○
Mecanismo de traslación					
Propulsión, caja de cambios de 2 marchas, OVERDRIVE, automática (hidrostática)		●	●	●	●
Eje directriz, estándar		●	●	●	●
Eje directriz, 3 x regulable, medida de brida, asiento de llanta, 2470 / 2930 / 3090 mm		○	○	○	○
Eje directriz motriz, POWER TRAC, mecánico		○	○	○	○
Contenido del depósito de agua / de aditivos de ensilado, 375 l		●	●	●	●
Sistema de concentrado, ACTISILER 37, capacidad 37 l	l	○	○	○	○
Cabezales					
ORBIS 750 / 600 SD / 600 / 450 Anchura de trabajo 7,45 / 6,04 / 6,00 / 4,48 m		○ ORBIS 750/600/450	○ ORBIS 750/600/450	○ ORBIS 600/450	○ ORBIS 600/450
PICK UP 300 / 380, Anchura de trabajo 3,60 / 2,62 m		○	○	○	○
DIRECT DISC 600 P / 500 P, Anchura de trabajo 5,96 / 5,13 m		○	○	○	○
DIRECT DISC 600 / 500, Anchura de trabajo 5,96 / 5,13 m		○	○	○	○
Transmisión del cabezal					
Mecánico con acoplamiento rápido		●	●	●	●
Inversión hidráulica		●	●	●	●
Alimentación					
Anchura 730 mm		●	●	●	●
Rodillos de alimentación y de compactación previa, cantidad 4		●	●	●	●
Compactación previa mecánica		●	●	●	●
Tambor de cuchillas					
Anchura 750 mm		●	●	●	●
Diámetro 630 mm		●	●	●	●
Régimen de revoluciones con régimen de revoluciones nominal 1200 rpm		●	●	●	●

JAGUAR	870	860	850	840
Cantidad de cuchillas V-CLASSIC				
V20 (2 x 10), longitudes de corte 6 / 8 / 11 / 14 / 18 / 22 mm	○	○	○	○
V24 (2 x 12), longitudes de corte 4,5 / 6,5 / 9 / 12 / 15 / 18 mm	○	○	○	○
V28 (2 x 14), longitudes de corte 4 / 5,5 / 7,5 / 10 / 13 / 15,5 mm	○	○	○	○
Afilado automático de cuchillas desde el asiento del operario	●	●	●	●
Ajuste automático de la contracuchilla desde el asiento del operario	○	○	○	○
MULTI CROP CRACKER				
INTENSIV CRACKER M, ø 196 mm	○	○	○	○
MCC CLASSIC M, ø 196 mm	○	○	○	○
MCC CLASSIC L, ø 250 mm	○	–	–	–
MCC MAX, ø 265 mm	○	–	–	–
MCC SHREDLAGE® M, ø 196 mm	○	○	○	○
MCC SHREDLAGE® L, ø 250 mm	○	–	–	–
Acelerador de la descarga				
Anchura 680 mm	●	●	●	●
Diámetro 540 mm	●	●	●	●
Ajuste mecánico de la grieta	○	○	○	○
Codo de descarga				
Seguro antichoque	●	●	●	●
Ángulo de giro 210°	●	●	●	●
Ángulo de giro con OPTI FILL / AUTO FILL 225°	○	○	○	○
Sistemas de asistencia al operario				
AUTO PILOT, palpador del centro (maíz)	○	○	○	○
CAM PILOT, guiado por hileras (hierba)	○	○	○	○
GPS PILOT	○	○	○	○
STOP ROCK, detector de piedras	○	○	○	○
QUANTIMETER, medición del caudal	○	○	○	○
OPTI FILL, manejo optimizado del codo de descarga	○	○	○	○
AUTO FILL, relleno automático de remolques	○	○	○	○
Sensor NIR, para determinar la materia seca y los componentes	○	○	○	○
DYNAMIC POWER	○	○	–	–
CRUISE PILOT	○	–	–	–
TELEMATICS	●	●	●	○
Control de trabajos	○	○	○	○
Cartografía de rendimientos	○	○	○	○

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben ser consideradas aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha hecho exclusivamente para mostrar mejor la función, y no puede hacerse en ningún caso por cuenta propia con el fin de evitar peligros. Al respecto se hace referencia a las indicaciones en el manual de instrucciones.
Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de los gases de escape: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para un mejor entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de los gases de escape está regulada por Tier no puede ser derivado de ello.

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

JAGUAR		870	860	850	840
Cabina VISTA CAB					
CEBIS con pantalla táctil		●	●	●	●
Aire acondicionado A/C-MATIC		○	○	○	○
Impresora		○	○	○	○
Asiento confort		○	○	○	○
Asiento giratorio		○	○	○	○
Asiento premium, aireado, con calefacción		○	○	○	○
Asiento de piel, aireado, con calefacción		○	○	○	○
Asiento estándar		○	○	○	○
Asiento de acompañante		○	○	○	○
Mantenimiento					
Sistema de engrase central, depósito de grasa de 8 l		○	○	○	○
Iluminación para el mantenimiento		○	○	○	○
Pesos y medidas					
Longitud de trabajo	mm	6495	6495	6495	6495
Altura de trabajo con extensión del codo L	mm	5450	5450	5450	5450
Altura de transporte	mm	3897	3897	3897	3897
Longitud de trabajo con extensión del codo L	mm	8015	8015	8015	8015
Anchura de transporte con ruedas del eje motriz					
de 800	m	3,30	3,30	3,30	3,30
de 710	m	3,20	3,20	3,20	3,20
de 650	m	3,00	3,00	3,00	3,00
Peso sin cabezal con ruedas estándar[1]	kg	11550	11150	11150	11050

[1] V-CLASSIC 24, flujo estándar, extensión del codo M, sin contrapesos traseros, deposito de diésel y de urea vacíos

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

Asegurando una mejor **cosecha**.

CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com

HRC / 202014001120 KK LC 0121